

FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

den 10 februari 2004

i de förenade målen T-64/01 och T-65/01: Afrikanische Frucht-Compagnie GmbH och Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co. mot Europeiska unionens råd och Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾

(Gemensam organisation av marknaden — Bananer — Import från AVS-staterna och tredje land — Referenskvantitet — Förordningarna (EG) nr 1924/95 och nr 2362/98 — Skadeståndstalan)

(2004/C 94/110)

(Rättegångsspråk: tyska)

I de förenade målen T-64/01 och T-65/01, Afrikanische Frucht-Compagnie GmbH, Hamburg (Tyskland), Internationale Fruchtimport Gesellschaft Weichert & Co., Hamburg, företrädda av advokaten G. Schohe, med delgivningsadress i Luxemburg, mot Europeiska unionens råd (ombud: S. Marquardt och J.-P. Hix), och Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: G. Braun och M. Niejahr), angående en talan om ersättning för den skada som sökandena har lidit inom ramen för fastställandet av deras respektive referenskvantitet för år 1999, har förstainstansrätten (femte avdelningen), sammansatt av ordföranden R. García-Valdecasas samt domarna P. Lindh och J.D. Cooke, justitiesekreterare: byrådirektören D. Christensen, den 10 februari 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Talan ogillas.
- 2) Sökandena skall bära sina rättegångskostnader och ersätta rådets och kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EGT C 173, 16.6.2001.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

den 28 januari 2004

i de förenade målen T-142/01 och T-283/01: Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC) mot Europeiska gemenskapernas kommission ⁽¹⁾

(Fiske — Gemensamma organisationen av marknaden — Bidrag för tonfisk avsedd för beredningsindustrin — Fördelning mellan producentorganisationerna — Ändrad

producentanslutning — Inverkan på bidragets fördelning — Rättslig grund — Principen om berättigade förväntningar)

(2004/C 94/111)

(Rättegångsspråk: spanska)

I de förenade målen T-142/01 och T-283/01, Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC), Bermeo (Spanien), företrädd, i mål T-142/01, av advokaterna J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier och M. Moya Díaz, och, i mål T-283/01, av advokaterna García-Gallardo Gil-Fournier och J. Guillem Carrau, mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: S. Pardo Quintillán och, i mål T-142/01, även av L. Visaggio), med stöd av, i mål C-142/01, Organización de Productores Asociados de Grandes Atuneros Congeladores (Opagac), Madrid (Spanien), företrädd av advokaterna J. Casas Robla och V. Arrastia de Sierra, angående en talan om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EG) nr 584/2001 av den 26 mars 2001 om ändring av förordningarna (EG) nr 1103/2000 och (EG) nr 1926/2000 om beviljande av bidrag till producentorganisationer för tonfisk som levererades till beredningsindustrin under perioderna 1 juli–30 september 1999 och 1 oktober–31 december 1999 (EGT L 86, s. 4) samt av artikel 2.2 samt av respektive bilaga till kommissionens förordningar (EG) nr 585/2001 av den 26 mars 2001, nr 808/2001 av den 26 april 2001, nr 1163/2001 av den 14 juni 2001 samt nr 1670/2001 av den 20 augusti 2001 om beviljande av bidrag till producentorganisationer för tonfisk som levererades till beredningsindustrin under perioden 1 januari–31 mars 2000, 1 april–30 juni 2000, 1 juli–30 september 2000 respektive 1 oktober–31 december 2000 (EGT L 86, s. 8, EGT L 118, s. 12, EGT L 159, s. 10 och EGT L 224, s. 4), har förstainstansrätten (fjärde avdelningen), sammansatt av ordföranden, V. Tiili, samt domarna P. Mengozzi och M. Vilaras, justitiesekreterare: avdelningsdirektören J. Palacio González, den 28 januari 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Talan ogillas.
- 2) Sökanden skall ersätta svarandens rättegångskostnad.
- 3) Intervenienten skall bära sin rättegångskostnad.

⁽¹⁾ EGT C 245, 1.9.2001 och C 44, 16.2.2002.